

Oversættelse fra italiensk av attesten dateret 15. november 1660 (Peter Benzon Mylius, s. 122-125)

Vi FRANTZ MOROSINI den Durchlaughtigste Venetianske Republicques &c. General-Admiral.

Ved den heel anseelige og nyttige Tieneste, som General-Lieutenanten CURT SIVERTSSÖN, Ridder, har i denne Floode mange Aar præstered, haver hand stedse i ald den Tiid givet eens Prøver af sin Dyd og Tapperhed, ey alleene med at have lade sig funden i saa mange Harzarder og Farer, hvor hand har i høyeste Grad ladet sin medfødde Tapperhed fremskinne, mens endog, ved at vise en meget ydmyg og besynderlig Hørsomhed, foregaaen alle de andre med et efterrettelig Exempel, paa en særdeeles Nidkierhed, som hand har teed og øved til det almindelig Beste, deri hand har continuered, og stedse under vores Commando end ydermeere ladet se Prøver og de allerbetydeligste beviisligheder i denne sidste Campagne, hvor hand ei mindre, end i de forige, saa vel udi Sudæ Havn som i andre Farligheder haver viist sin Tapperhed og Iver for det almindelige Beste; Derudover har hand formedelst slige mangfoldige Meriter, som idelig ere blevne meere anseelige og eftertænkelige, fortient alles yndest og Beskyttelse, som hand og har vundet vores fuldkommen Affection og den Durchlaughtigste Staats Velbehag.

Til Beviis herpaa lade vi ham nærværende Forklaring være følgagtig.

Dets til Bekræftelse etc.

Paa Vores General-Admiral Galley til Parise d. 15de November 1660 Nye Stiill.

FRANTZ MOROSINI  
Admiral.

MICHAEL MACRI  
Cancellist og Secreterer.